



# CERTIFICADO

Soldadura de vehículos ferroviarios y piezas de vehículos  
según EN 15085-2:2020+A1:2023

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0341.009

DVS ZERT GmbH por la presente certifica que la empresa de soldadura

**STADLER RAIL VALENCIA S.A.U.**  
**Pol. Ind. del Mediterraneo - C/Mitxera, N° 6**  
**46550 Albuixech (Valencia)**  
**España**

los requisitos  
para el alcance según

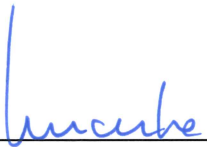
**Nivel de clasificación EN 15085-2 CL1**  
**en el campo de actividad D, P, M, S**

en el rango indicado en el anexo.

validez: 2024-11-06 a 2027-11-05

Düsseldorf, 2024-11-05  
Lugar y fecha de emisión

Auditor líder: Ing. LUKOSZ

  
Dipl.-Ing. GURSCHKE  
Jefe del organismo de certificación

## Alcance del certificado

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0341.009

### Alcance:

Proceso de soldadura según EN ISO 4063	Grupo de materiales según CEN ISO/TR 15608	Dimensiones	Observaciones
111	1.2 3	t = 3 - 12 mm t = 5 - 40 mm	FW -
131	22 23 23 22 22 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23 23	t = 3 - 8 mm t = 3 - 8 mm t = 3 - 8 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 20 mm t = 1.5 - 6 mm t = 3 - 6 mm t = 3 - 10 mm t = 3 - 10 mm t = 3 - 16 mm t = 3 - 16 mm t = 3 - 36 mm t = 3 - 36 mm t = 3 - 36 mm t = 3 - 36 mm t ≥ 20 mm	BW FW, Robot, sl BW, sl BW FW FW, ml FW, overlap, sl FW, T/P, sl FW, overlap, sl FW, overlap, sl BW, ml BW, T-joint, ml FW, overlap, sl BW, Robot, ml FW, T/P, sl BW, T-joint, ml BW, T-joint, ml
135	1.2 1.2 1.4 10, 8 10/2.2, 10/8, 7/2.2, 8, 8/2.2 10/2.2, 10/8, 7/2.2 2.1 2.2 2.2 3 3.1 7 7/2.2 8/1.2	t ≥ 3 mm t = 3 - 50 mm t = 1 - 2 mm t = 2 - 5 mm t = 2 - 10 mm t = 3 - 5 mm t = 3 - 15 mm t = 3 - 16 mm t = 3 - 24 mm t = 7 - 30 mm t = 10 - 40 mm t = 1 mm t = 1 - 8 mm t = 2 - 12 mm	FW BW FW - FW BW FW FW BW BW BW, Robot, ml - - -
138	1.2 2.2	t ≥ 4 mm t = 3 - 24 mm	- -
141	1.2, 10, 7/2.2 22 23 23 23 23 7, 8/7 8 8/2.2	t = 2 - 4 mm t = 3 - 20 mm t = 3 - 20 mm t = 1.5 - 6 mm t = 3 - 10 mm t = 3 - 36 mm t = 2 - 3 mm t = 2 - 8 mm t = 2 - 12 mm	- FW FW, ml FW, overlap, sl FW, T/P, overlap, sl FW, T/P, overlap, sl FW - FW
21	1.2 10 10 10 10 10 7, 8	t = 2 - 2.5 mm t = 1.2 - 1.5 mm t = 1.2 - 2 mm t = 1.2 - 3 mm t = 2 mm t = 2 - 3 mm t = 2 - 3 mm	- overlap overlap overlap overlap overlap -

## Alcance del certificado

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0341.009

Proceso de soldadura según EN ISO 4063	Grupo de materiales según CEN ISO/TR 15608	Dimensiones	Observaciones
21	10 10 10/8 10/8	t = 3 mm t = 3 mm t = 1.2 - 2.5 mm t = 3 - 1.5 mm	- overlap overlap overlap
783	10/8 10/8	t ≥ 1.2 mm t ≥ 3 mm	Stud welding Stud welding
784	10/8	t ≥ 1.2 mm	Stud welding

### Área de aplicación:

- Construcción de vehículos ferroviarios y sus componentes
- Nueva construcción de vehículos ferroviarios y sus componentes
- Reparación por soldadura de vehículos ferroviarios y sus componentes
- Compra y suministro de componentes soldados
- Construcción para reparación de soldadura

### Coordinador(es) de

#### soldadura responsable(s):

Maria del Carmen Cortés Albarracín, IWE      nacido en el: 1963-09-30

### 1er representante:

Jose Alberto Tello Lopez, IWE      nacido en el: 1978-12-16

### Otros representantes:

Francisco Jesus Perez Perez, Nivel B (IWS)      nacido en el: 1975-03-21  
 Felix Bolanos Sierra, IWE      nacido en el: 1967-02-16  
 Unai Garcés Valverde, IWE      nacido en el: 1983-06-25  
 Francisco Javier Moncho Moragues, IWE      nacido en el: 1964-11-06  
 Mario Garcia Alvarez, Nivel B (IWS)      nacido en el: 1974-02-27  
 Vicente Segarra Pancorbo, Nivel B (IWS)      nacido en el: 1975-03-15  
 Victor Valera Pozo, IWS      nacido en el: 1993-07-21  
 Victorio Soriano Mayordomo, IWE      nacido en el: 1974-06-20  
 Pedro Gomez Molina, IWE      nacido en el: 1995-12-03  
 Manuel Pascual Martínez, IWE      nacido en el: 1981-07-09  
 Alejandro Ferrer Revetllat, IWE      nacido en el: 1999-01-26  
 Jose Luis Perez Company, IWS      nacido en el: 1974-11-02  
 Roberto Martínez Cervantes, IWS      nacido en el: 1978-09-20  
 Oscar Romero Cuevas, IWS      nacido en el: 1995-09-11  
 Alberto Belenguer Perez, IWS      nacido en el: 1978-01-25





## Alcance del certificado

ZE-16083-01-00-EN15085-2017.0341.009

### Observaciones:

Otros centros de producción:

Workshop Nr. 2  
Passengers Coaches  
Pol. Ind. del Mediterraneo - C/Robells N° 1, 46550 Albuixech

Workshop Nr. 3  
Cabin structure for Passengers Coaches  
Carrer Roll de Colomer 39, 46138 Rafelbunyol

Workshop Nr. 4  
C/Turia N° 4, 46550 Albuixech

El coordinador de soldadura Maria del Carmen Cortés Albarracín está autorizado para homologar soldadores / operadores de acuerdo con las normas pertinentes dentro del alcance de este certificado.

### Número de registro:

DVSZERT/15085/CL1/341/17/3

### Provisiones generales:

Las condiciones generales de contratación de DVS ZERT GmbH se aplican en su versión actual.